



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

8917/2021

4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale

**Betreff:**

Öffentliche Auswahl zur befristeten  
Einstellung von 1 technischen Inspektorin /  
technischen Inspektor bei der Abteilung 29 -  
Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz  
(Biologisches Labor):

Genehmigung der allgemeinen  
Bewertungsrangordnung

**Oggetto:**

Selezione pubblica per l'assunzione a  
tempo determinato di 1 ispettrice tecnica /  
ispettore tecnico per la Ripartizione 29 -  
Agenzia provinciale per l'ambiente e la  
tutela del clima (Laboratorio biologico):

Approvazione della graduatoria generale di  
merito

Gemäß Artikel 13, Absatz 4, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, fallen die Maßnahmen betreffend die Personalauswahl und die Personalaufnahme in die Zuständigkeit des Direktors der Abteilung Personal.

Am 29.03.2021 wurde die öffentliche Stellenanzeige zur befristeten Einstellung von 1 technischen Inspektorin / technischen Inspektor bei der Abteilung 29 – Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz (Biologisches Labor) – veröffentlicht.

Die Stelle unterliegen keinem Sprachgruppenvorbehalt.

Am 07.05.2021 hat die Prüfungskommission die Auswahlgespräche mit den Kandidatinnen und Kandidaten in telematischer Form abgehalten.

Die Prüfungskommission war wie folgt zusammengesetzt:

- Mariarosaria Mupo (Präsidentin) – Stellvertreterin beim Biologischen Labor
- Samuel Vorhauser (Mitglied der Kommission - Biologe beim Biologischen Labor)
- Daniela Oberlechner (Mitglied der Kommission – Biologin bei Amt für Natur)

Innerhalb Abgabetermins sind 4 Anträge um Teilnahme an der Auswahl eingelangt:

- Folie Ilaria
- Lahn Gärtner Elisabeth
- Lösche Mattia
- Widmann Magdalena

Ai sensi dell'articolo 13, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, competono al direttore della Ripartizione Personale i provvedimenti connessi con la selezione e l'assunzione del personale.

Il giorno 29.03.2021 è stato pubblicato l'annuncio pubblico per l'assunzione a tempo determinato di 1 ispettrice tecnica / ispettore tecnico per la Ripartizione 29 – Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima (Laboratorio biologico).

I posti non sono soggetti ad alcuna riserva linguistica.

Il giorno 07.05.2021 la Commissione d'esame ha svolto i colloqui di selezione con le candidate/i candidati in modalità telematica.

La Commissione d'esame era così composta:

- Mariarosaria Mupo (presidente) – Sostituta presso il Laboratorio biologico
- Samuel Vorhauser (membro di commissione – biologo presso il Laboratorio biologico)
- Daniela Oberlechner (membro di commissione – biologa presso Ufficio Natura)

Entro la data di scadenza sono pervenute 4 domande di partecipazione alla selezione:

- Folie Ilaria
- Lahn Gärtner Elisabeth
- Lösche Mattia
- Widmann Magdalena

omissis

Die übrigen 3 wurden zum Auswahlgespräch eingeladen:

- Folie Ilaria
- Lösche Mattia
- Widmann Magdalena

I restanti 3 sono stati invitati a sostenere il colloquio di selezione:

- Folie Ilaria
- Lösche Mattia
- Widmann Magdalena

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung des Wettbewerbes ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento della selezione pubblica è ritenuto regolare e legittimo.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso

verfügt

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

decreta

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommission der öffentlichen Auswahl zur befristeten Einstellung von 1 technischen Inspektorin / technischen Inspektor für rechtmäßig zu befinden und die entsprechende Bewertungs-rangordnung zu genehmigen (10,00 ist die maximale erreichbare Punktezahl):

1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice della selezione pubblica per l'assunzione a tempo determinato di 1 ispettrice tecnica / ispettore tecnico e di approvare la relativa graduatoria generale di merito (10,00 è il massimo punteggio raggiungibile):

1) WIDMANN MAGDALENA	9,67
2) FOLIE ILARIA	9,33
3) LÖSCHE MATTIA	9,00

2. folgender Bewerberin als Gewinnerin der ausgeschriebenen Stellen für die befristete Aufnahme zu erklären:

2. di dichiarare vincitrice del posto bandito per l'assunzione a tempo determinato la seguente candidata:

• WIDMANN MAGDALENA

3. dass folgende Bewerberinnen und Bewerber die Eignung erlangt haben:

3. che le seguenti candidate ed i seguenti candidati hanno conseguito l'idoneità:

• FOLIE ILARIA  
• LÖSCHE MATTIA

4. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.
5. Die Bewertungsrangordnung wird auf der offiziellen Homepage der Abteilung Personal veröffentlicht.
4. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.
5. La suddetta graduatoria viene pubblicata sul sito ufficiale della Ripartizione Personale.

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione  
Albrecht Matzneller

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)